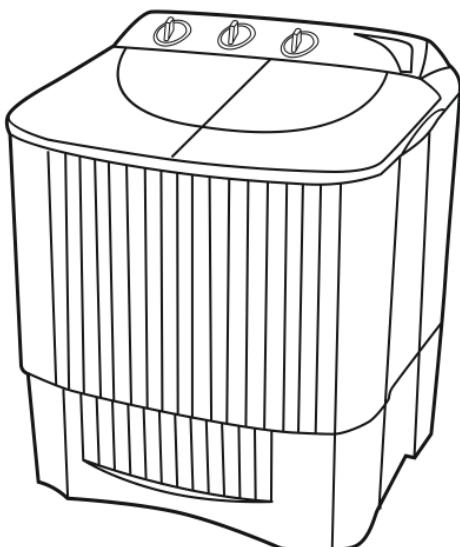


LERAN®



Стиральная машина

Руководство по эксплуатации

TWM 220-60 W

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

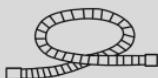
Введение

Эта двухкамерная (с двумя независимыми баками) стиральная машина с функцией отжима обладает элегантной обтекаемой формой с плавными линиями, изготовлена из современных материалов. Подвесной пульсометр и высококачественная конструкция фильтра обеспечивают отличное качество стирки.

Описание прибора



Дополнительные приспособления



Водозаборный шланг (1 шт)

Примечания

Вставьте вилку в однофазную заземленную розетку мощностью 220 В. Рекомендуется по возможности установить систему защиты от скользящего разряда.

Перед тем, как включить машину, убедитесь, что розетка находится рядом и до неё легко дотянуться. Если Вы собираетесь передвигать, мыть или какое-то время не использовать стиральную машину, вначале убедитесь, что машина выключена и отсоединенна от электросети. Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками.

- Не сдавливайте, не растягивайте и не перекручивайте шнур питания.
- Не допускайте загрязнения электрической вилки, вытирайте образующуюся пыль сухой тряпкой.
- В случае повреждения шнура или вилки необходимо заменить их новыми.
- Замена должна производиться мастером из специализированного сервисного центра.

Меры безопасности

- Не устанавливайте стиральную машину в местах с повышенной влажностью, таких как ванная комната. Избегайте попадания воды на приборную панель, где расположены таймер и переключатели.
- Не стирайте в воде, температура которой выше 50°C.
- Если машина установлена на напольном покрытии (коврик и т.д.), оно не должно перекрывать доступ воздуха внутрь.
- Не стирайте в машине пуховики и дождевики. Ткани этих изделий легко впитывают воду, что вызывает высыхание внутренних отсеков и лишнюю вибрацию стиральной машины во время сушки.
- Не открывайте и не прикасайтесь руками к внутренним отсекам работающей стиральной машины.
- Не разрешайте детям играть возле стиральной машины.
- Не занимайтесь самостоятельным ремонтом и модификацией стиральной машины.
- Не ставьте на стиральную машину тяжёлые и горячие предметы (например, сосуд с горячей водой и прочие).
- Не рекомендуется стирать одежду, имеющую пятна летучих веществ, таких как бензин и прочие.
- Детям запрещено пользоваться стиральной машиной.
- Не устанавливайте машину возле приборов центрального отопления, а также в местах попадания на нее прямых солнечных лучей.
- Не используйте одну розетку для нескольких устройств одновременно.
- Не подключайте машину к неисправной розетке.

Предостережения

- Данное устройство не предназначено для использования детьми, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или не обладающими достаточными знаниями и опытом. Исключение составляют случаи, когда осуществляется компетентный инструктаж или присмотр лицом, отвечающим за безопасность этих людей.
- Все перечисленные характеристики устройства верны и соответствуют времени выпуска данной инструкции. Отдельные модели устройства могут не совпадать по характеристикам с данной моделью.

ПРИМЕЧАНИЕ: перед первым использованием стиральной машины, ополосните чистой водой внутренние отсеки, чтобы избавиться от старой воды, которая могла остаться внутри после фабричного тестирования.

Эксплуатация стиральной машины

Подключайте стиральную машину строго по инструкции. Это важно для вашей безопасности.

Использование сливного шланга

- Высота крепления сливного шланга не должна превышать 10 см, иначе вода будет оставаться в шланге.
- Не наступайте и не ставьте тяжёлые предметы на сливной шланг.

До начала стирки

Перед началом стирки выполните следующее:

- Проверьте правильность установки машины. Во избежание вибрации стиральная машина должна стоять на горизонтальной, ровной и гладкой поверхности. Расстояние до стены или других объектов должно быть не менее 5 см.
- Подключите водозаборный шланг и откройте вентиль крана подачи воды.
- Убедитесь, что подключение к сети осуществлено правильно и безопасно.
- Подсоедините сливной шланг.

Примечания. Перед каждой стиркой



убедитесь, что
карманы одежды
пусты



Застегните все
пуговицы и молнии



Не загружайте в машину
большое количество
одежды в один приём, это
 затрудняет стирку. Крупные
и сшитые из плотной ткани
предметы одежды должны
помещаться свободно



Помещайте одежду
с крупными пуговицами
и пряжками внутрь
других предметов одежды,
чтобы они не царапали
стенки стиральной машины
и не создавали шум

Вес вещей для стирки



Полотенце
(~ 900 г)



Рабочая униформа, верхняя
и нижняя часть (~ 1200 г)



1,5 простыня
(~ 600 г)



Ночная сорочка
(~ 200 г)



Джинсы
(~ 800г)



Носки
(~ 50 г)



Рубашка из х/б ткани
(~ 300 г)



Куртка из смешанных
материалов (~ 800г)



Трусы
(~ 70 г)



Футболка из х/б ткани
(~ 180 г)



Куртка
(~ 800 г)

Правила стирки

Выбор количества стирального порошка

Таблица 1

Объём воды	Кол-во стир.п.
Средний (до 56л)	44 г
Низкий (до 35л)	37 г

Слишком большое количество стирального порошка приводит к избыточному пенообразованию и некачественному полосканию. Количество порошка различается в зависимости от скорости и целей стирки.

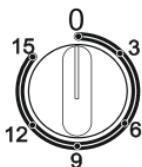
Выбор скорости, объёма воды и времени стирки

Таблица 2

Объём воды	Объём вещей	Режим стирки	Степень загрязн. Тип ткани	Время стирки
Средний (до 56 л)	4.2 кг ↑ 2.5 кг	Нормальный	Сильное загрязн. (хлопок, джинса, лен)	10-15 мин.
		Нормальный	Среднее загрязн. (хлопок, синтетика)	5-10 мин.
		Деликатный	Слабое загрязн. (деликатные ткани)	до 5 мин.
Низкий (до 35 л)	2.5 кг ↑	Нормальный	Сильное загрязн. (хлопок, джинса, лен)	10-15 мин.
		Нормальный	Среднее загрязн. (хлопок, синтетика)	5-10 мин.
		Деликатный	Слабое загрязн. (деликатные ткани)	до 5 мин.

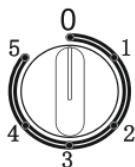
Внимание! Информация, указанная в таблице, носит рекомендательный характер.

Управление



Таймер стирки

Поверните на 5 минут вперед, затем обратно, если < 2 мин.



Таймер отжима

Поверните на 2 минуты вперед, затем обратно, если < 1 мин.



Режимы стирки / слива

Деликатный / Нормальный / Слив

Стирка

1. Налейте воду, насыпьте стиральный порошок.

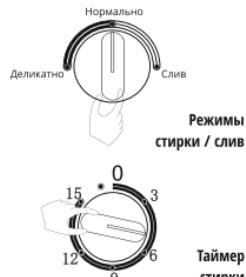
Когда уровень воды достигнет заданной отметки, порошок постепенно перемешается и растворится.

2. Загрузите вещи для стирки. При необходимости добавьте еще воды.

3. Выберите скорость стирки (обычная, низкая).

4. Выберите время стирки. Воспользуйтесь данными из приведённой выше таблицы 2.

5. По завершению стирки включите режим слива воды, передвинув переключатель в позицию «Слив».



Полоскание

1. Ровно переложите вещи из отсека для стирки в отсек для отжима.

2. Закройте внутреннюю и внешнюю крышку отсека для отжима.

3. Установите таймер отжима на 2-3 минуты.

4. Положите вещи в отсек для стирки и выберите подходящий уровень воды.

5. Включите таймер на 2-3 мин, начнётся полоскание.

6. Повторите этапы отжима и полоскания необходимое количество раз (2-3 раза).

Отжим

1. Загрузите вещи для отжима равномерно в отсек.
2. Тщательно закройте отсек для отжима.
3. Выберите необходимое время, настройте таймер и включите отжим.

Выбор времени отжима

Белье	Деликатные, тонкие ткани	Шерсть	Хлопок, лен	Постельное белье, джинса
Время отжима (мин)	До 2	3	4	5

Внимание! Информация, указанная в таблице, носит рекомендательный характер.

Если в процессе отжима возникает нехарактерный шум (обычно вызванный неправильным расположением белья), выключите машину и расположите вещи равномерно. Открытие крышки отсека для отжима при работающей машине приводит к её остановке. Закрытие крышки возобновляет работу машины.

После стирки

1. По окончании работы сразу отключите стиральную машину от электросети во избежание поражения электрическим током.
2. Слейте всю воду.
3. Отсоедините водозаборный шланг.
4. Отсоедините сливной шланг.
5. Мягкой сухой тканью протрите корпус.
6. Не допускайте попадания воды на корпус.
7. Уберите изнутри посторонние предметы, которые в дальнейшем могут мешать использованию машины.

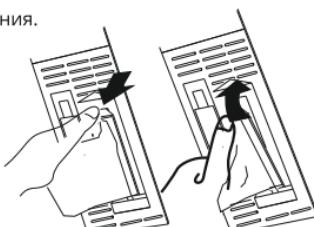
Чистка фильтра

В процессе стирки рекомендуется использовать фильтр, который необходимо чистить после каждого использования.

1. Извлечение фильтра.
Надавите на место фиксации фильтра и вытащите его.

2. Чистка сетки.
Пока фильтр влажный, ополосните его в воде.

3. Установка фильтра.
После очистки фильтра установите его основание в отверстие для фильтра и надавите, чтобы фильтр вошёл в нишу.



Поиск и устранение неполадок

В случае возникновения неполадок сразу же отключите машину от сети и проверьте. Иногда неполадки могут быть вызваны причинами, описанными в таблице ниже. Если устранение возможных причин не помогает, необходимо обратиться в сервисный центр нашей компании.

Машина не включается	Переключатель в положении «выкл» Нет подключения электросети В пульсометре посторонние предметы
Вода не сливается	Неправильно установлен сливной шланг Сливной шланг замерз Сливной шланг забит посторонними предметами
Неконтрольный шум в процессе стирки	Посторонние предметы внутри машины
Неконтрольный шум и раскачивание машины в процессе стирки	Машина стоит неровно Крышка установлена неровно Превышен уровень воды в отсеке отжима
При первом использовании из сливного шланга вытекает вода	Это вода, оставшаяся внутри после тестирования
Остатки воды замерзают	Если оставшаяся внутри вода замерзла, долейте в отсек горячую (но не выше 50°C) воду и оставьте на 10 мин. Затем вручную поверните пульсометр. После слива воды машина готова к использованию. Примечание: в холодный период года всегда проводите полный слив воды из машины после завершения стирки, чтобы предотвратить замерзание воды внутри.

Технические характеристики

Тип	Двухкамерная стиральная машина
Модель	TWM 220-60 W
Источник питания	Номин. напряжение: 220 В Номин. частота: 50 Гц
Номинальный объем стирки (кг)	6.0 кг
Номинальный объем отжима (кг)	3.5 кг
Номинальная входная мощность (Вт)	Стирка: 320 Вт Отжим и сушка: 130 Вт
Уровень шума при стирке (дБ)	58 дБ (уровень А по макс. допустимой мощности)
Уровень шума при отжиме (дБ)	67.2 дБ (уровень А по макс. допустимой мощности)
Вес (кг)	около 17 кг

Дополнительная информация

Основной импортер товара Loran в России: ООО «ЛЕРАН».

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 3 года со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте www.loran.pro.

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Страна происхождения — Китай.

Изготовитель: «НИНБО ЛАМО ЭЛЕКТРИК АППЛАИНС КО., ЛТД».

Адрес: №398, СИШЕН РОАД, СИНПУ ТАУН, ЦЫСИ СИТИ, ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечении срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется. Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке означает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

EAC CE

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты продажи.
2. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
3. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п.2, гарантийные обстоятельства прекращаются.

Наименование товара _____

Серийный номер _____

Дата продажи: « ____ » 20 ____ года

Подпись продавца
(Без печати недействительна)

МП _____

Произведено в КНР компанией НИНБО ЛАМО ЭЛЕКТРИК АППЛАЙНС КО., ЛТД
Адрес: №398, СИШЕН РОАД, СИНЛУ ТАУН, ЦЫСИ СИТИ, ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ
По заказу ООО «Леран», адрес: 454091, Россия, Челябинск, ул. Цвиллинга, 28, оф. 5
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 8Б

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556

www.leran.pro